

Ruský a ruténsky ZR – formuly 6. hlasu, část IV.

Fity – obrazy byzantských thematismov

The Russian and Ruthenian ZR – formulae of the 6th (plag. 2nd) echos, vol. IV.

Fity – Images of the Byzantine thematismoi

Fity ukončené tónom G

// Fity ending on tone G

Triedenie // Categorization

Gm



Gu



GU



Gd



1/3



W



V



Gm - Povodna // Ποβόδνα

Grig88

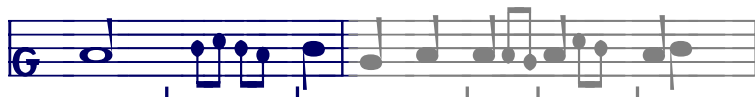


Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantské paralely v Step3 sú sporné a nedajú sa s istotou považovať za predobrazy.

// The parallels in Step3 are dubious, they cannot be reliably considered as prototypes.

Step3 (2x)



Am							
Va							
	Oι		πε-	ποι-	θό-		τες

S407

S408/12

S414/29/30

POk



Gm - Grig129

14.9.

S414



S442



CE_

“3023”=:

“203”=:

ΓΩ

Pr



CE_

Γ0

Gm - Kudriava // K^YAR^ΔBA

Grig 107

Invariant

Grig ::  “ 303::



S411/14 ::   “ 303³::

S442 ::   “ 303::

S431   “ 303::

Pr :: ::  ...



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Jediný doložený prípad nestačí na spoľahlivé potvrdenie byzantského predobrazu.
 // One single match is not enough to confirm the Byzantine prototype.

25.3.



Am >  

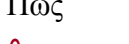
Ott >  



Dk, Trin >>  

G356  

Vi  

Pp  

S440  

KA_KO OY_ KO•

S411  

S442  

S431  

Pr  

ω KA_KO OY_ KO•



ω KA_KO OY_ KO•

Gm 1/3 - Užasna // ~~Už~~ KACHA

Grig 25/105

V RI priklon ku trojsvetlej. // In RI it is interpreted as *fita tresvetla*.

Invariant

S409/11	Σ	$\text{“} \overset{\sim}{3} = \text{”}$	$\emptyset \overset{\sim}{3} = :$	S414
S447	Σ	$\text{“} \overset{\sim}{3} \text{”}$	$\emptyset \overset{\sim}{3} = :$	
S408	$= /$	“	$\emptyset = :$	
S414/42	$= :$	$\overset{\sim}{3}$	$\emptyset \overset{\sim}{3} = :$	
S429/42, Tr	$= /$	“	$\overset{\sim}{3} \emptyset = :$	
S411/31/14	$= /$	“	$\overset{\sim}{3} \emptyset \overset{\sim}{3} = :$	Grig, Pr
Grig	$= \backslash$	“	$\overset{\sim}{3} \emptyset \overset{\sim}{3} = :$	



Prívody // Leading-in motives

S411 $\Sigma \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} = \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$

S409 $\Sigma \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} = \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$

S414 $\Sigma \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} = \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$

S447 $\Sigma \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$

S429 $= \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} \theta = :$



S429 $= \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} = \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$

S447 $= \text{ " } \overset{\sim}{\text{z}} \text{ " } \theta \overset{\sim}{\text{z}} = :$



3 А БЛА_ГА

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Medzi paralelami prevažuje nižšie uvedený dvojitý thematismos. (cf. *fita utišiteľ'na*)

// Among the parallels is prevalent the following double thematismos. (cf. *fita utěšitel'na*)

21.11.



Am,G270			
A			
Trin			
Dk			
Ott			
G262			
G261			
Vi			
Pr			
G3			
G356			
Παρ-			
Pp			
S440			
ΑΚ			
S408			
S414/42			
S411/31/Pr			
ΑΚ			



ΑΚ

ΒΥ



ΑΚ

ΒΥ

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Am 

G260        

Dk $\neq$ $\neq^{\rightarrow}$ $\cap$ $\neq$ $\cup$ $\supset$ $\neq$ $\supset$ $\supset\supset$

[illegible]Vi,G356   

$\delta\iota-$
 $\delta\acute{\alpha}-$
 $\sigma\kappa\omega\nu$

Pp 1153 $\theta = 115$

S439

S440 འཇུག་མཁའ་མཁུ་འཇུག་མཁའ་མཁུ་

017- Y.A.

S411/14/31 = 303 =:

S442,Tr $\equiv \text{u}^3\theta \equiv :$

017- Y.A.

οΥ_

YA

J0005

 χ

14

Gm 1/3 - Trojsvetlá // Трѣсвѣтлаа

Grig 10

Invariant

S408 $\emptyset =:$

S408/10-12 $\exists \emptyset =:$

S410-13, BN $\backslash \exists \emptyset \exists =:$

S410/14 $\backslash \exists \emptyset =:$

S430 $\Sigma = \exists \emptyset \exists =:$

POk $\curvearrowright \star = \exists \emptyset \exists =:$

Pr $= \exists \emptyset =:$

S411-2/29/31

Grig,Tr $= \exists \emptyset \exists =:$

S410/11/14/29/30, BN



Pomor

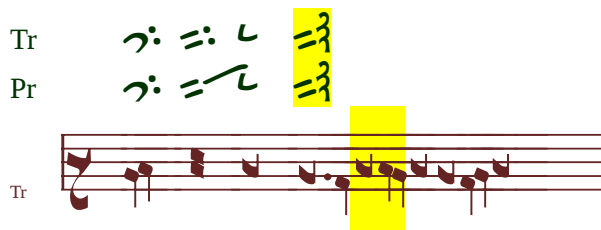


L1709,J046/480



Prívody // Leading-in motives

S408 Σ L $\text{30} =:$
 S410-12 $=/$ L $\text{30} =:$
 S414,BN $=/$ L $=\text{3}$ $\text{03} =:$ S430



S408 L L $=/$ L $\text{0} =:$
 L L $=/$ L $\text{03} =:$
 S412 L L $=:$ L 3 $\text{0} =:$
 $\times$ L $=/$ L L L $\text{03} =:$
 S410 Σ L $=/$ L $=\text{303} =:$ S414
 L L $=/$ L L L $\text{0303} =:$ S411/14, BN
 S430 L L $=:$ L $=\text{303} =:$
 Σ L $=/$ L L $=\text{303} =:$
 S429 L L $=:$ L L $=\text{3}$ $\text{03} =:$



L1709

J046/480

S410	つ: =/	じ: L	1130=:	
S411	つ: =/	L L	11303=:	S413, S425
S414	つ: =/	じ: L	1130=:	
S429-30	じ: =/	L L	=303=:	S431
POk	=/	L L	=3 0 =,	

POk

J002/005

J046

J480,I80

The image shows four staves of musical notation. The first staff is labeled 'POk' and the others 'J002/005', 'J046', and 'J480,I80'. A vertical yellow bar highlights a section of the music across all staves, starting from the second measure and ending at the fourth measure.

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantským predobrazom sú rozličné thematismy s ukončením na báze Ga.a

// The Byzantine prototype is a set of thematismoi with an ending motif based on the skelet Ga.a.

PX7



Am		
Dk, Trin		
G260		
VR		
Vi		
Va		
η-	μείς	δέ
Xηλ		
S407		
	Μ'Ι	ΧΕ•
S408		
S411/31		
S414		
S429/47		
	Μ'Ι	ΧΕ•

Pr



Μ'Ι

ΧΕ•

PVeIrm5



Sn1257



H

E.γ.II



Sn1258



G261

τόν δι' ευ-σπλαγ-χνί-αν

W136

S1214

VR59

M142

S1241

L32

L67

τόν δι' ευ-σπλαγ-χνί-αν

No

S407

μη λο-ς ρη-ια ρα-ρη

S408

S410

S414



Pomor



J002

μη λο-ς ρη-ια ρα-ρη

ρη

PVe8



H



E.γ.II	Σ	>	∩	/	/	/	/
Sn1257-8	Σ	>	∩	/	/	/	/
M142	∩	>	∩	/	/	/	/
S1214	∩	>	∩	/	/	/	/
Γβ35	∩	>	∩	/	/	/	/
L32	∩	>	∩	/	/	/	/
L67	∩	>	∩	/	/	/	/
	Σ	τή-λην	κα-	κί-	ας		
No	∩	∩	∩	∩	∩	∩	∩
S407	∩	∩	∩	∩	∩	∩	∩
	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ
S408	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ
S414,BN	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ	Λ0	Σ



PVf9



 E.γ.Π 

 Sn1258 

 C220 

 Sn929 

 Mή ε- πο- δύ- ρου μου Mή-τερ,

No 

 S407 

 S408 

 S412 

 S411/14 

 Mή ε- ρυ- δα- η με- νε μα- τη

Pomor 

 J480 

 Mή ε- ρυ- δα- η με- νε μα- τη

Gm 1/3 - Grig120

PS0Syrpost



Am							
G270							
Vi							
Va,Sn1214							
Lm							
 E-φθα- σε και-ρός,							
S431/14							
S447							
Grig							
 ρΗ_ σΠΞ βρε_ ΜΑ							

S411/09



S429 $\Sigma \cup \{ \} = \{ \}$ $\emptyset = \{ \}$



ՄԻՈՒՆԻՍՏԵՐԻԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԸ

V RI interpretované ako *trojsvetlá fíta*. // In RI it is interpreted as *fíta tresvetla*.

Gm 1/3 - "Ščedryj" // ЩЕДРЫЙ

PS0SyrP, hapax

S414 =^{..}/_{=v.} ||³~~0~~=^v =^u

S431 =^{..}/_{=v.} ||³ 0=³ =:[.]

S409 =^{..}/_{=v.} ||³ 0=^{v.}

S411 =^{..}/_{=v.} || 0=^{v.} 3=:

S447 =^{..}/_{=v.} ||³ 03=^{v.} =

ЩЕ_ ДРЫ_ Н

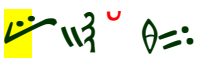


ЩЕ_ ДА_ И

Gm 1/3 W - Krasna // K^QACHA^À

Grig 91 (18)

Invariant

S408  $\theta = :$
 S408  $= :$
 S408  $\theta = :$
 mult.  $\theta^3 = :$ Grig

I. II.

Grig 

Tr 

Pr 

SI 

S460 

Metal 

Rytmičká alternativa // Rhythmical alternative (cf. *fita užasna*)

S414   $\theta = :$
 S442   $\theta = :$
 Pr   $\theta^3 = :$

Pr 

RI

I.

Grig

J029

L1709

J289

J005

J289, L1709

II.

Grig

J029

J005

L1709

J289

J289

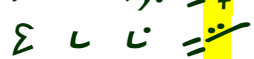
L1709

Prívody // Leading-in motives

b

S408 
 S411 
 S414 
 S442,Pr 
 S431



S414 
 S442 
 Pr 



S411 
 S431 
 S414 
 Tr 



S411/14 
 Tr 



شہ

شاہ

づゝ

な

$$\text{Tr}$$

Gc

S408 し づ ン づ ン
 S414/31/42 づ づ ン づ ン
 S411/31,Tr し し ン づ ン
 S414 /42 づ ン づ ン

S411



Tr



Tr



J005

J289

S408 づ づ ン ン
 S408 ン ン ン し し ン
 S414/42 し ン ン し づ ン
 S411, Pr し ン ン し づ ン
 S414/31 し し ン し づ ン

S431

S411/42, Pr



Pr

S408 ン ン ン し し ン
 S411 ン ン ン し づ ン
 S414/42 し ン ン し づ ン
 S431 し ン ン し づ ン
 Pr し ン ン し づ ン



Pr

S408	ل	=	ش			
S408	Σ	ل	=	ل	ل	ل
S414	ل	=	ل	ل	ل	ل
S411	ل	=	ل	ل	ل	ل
S414/42	ل	=	ل	ل	ل	ل
S411/31	ل	=	ل	ل	ل	ل
S414/42	ل	=	ل	ل	ل	ل
Tr	ل	=	ل	ل	ل	ل
Pr	Σ	=	ل	ل	ل	ل

S411

S411/14/31/42

Pr,Tr

J005

J005

J289

L1709

J289

S408	ل	=	ل	ل
S411/14/31	ل	=	ل	ل

Pr, S442

Pr

J029

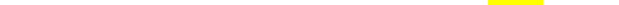
L1709

J005

S408,Pr	ル	ル	$\frac{\cdot}{\cdot}$	ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	S431/14/42
S411		ル	$\frac{\cdot}{+}$		ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	
		ル	$\frac{\cdot}{+}$		ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	
S431		ル	$\frac{\cdot}{+}$		ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	
S414/42	ル	ル	$\frac{\cdot}{+}$	ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	
Pr		ル	$\frac{\cdot}{+}$		ル	ル	ル	ル	ル	ル	ル	

Eoth10 – diplasiasmos

S460



c2

S411/14/31/42		
Tr		
S411/31/14/42		
Tr		
J005		
S411/31		
S442		
S414, Tr		
Tr		
J005		
S431		
S411		
S442		
S414		
Tr		
J005		

G2

S414	ج	ج	=	ج	ج	ج
S411	ج	ج	=	ج	ج	ج
S442	ج	ج	=	ج	ج	ج
S431,Tr	ج	ج	=	ج	ج	ج

Tr



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantským predobrazom *fity krasnej* sú takmer bez výnimky thematismy postavené na základe formúl G3/U -a, -G. // The byzantine prototype are mostly with no exception thematismoi based on the formulae G3/U -a, -G.

8.9. (cf. 14.9., 23.9., 8.11., 13.12., ..., eothinon 6)

G

Am ♪ ♪ ♪ — ♫ > > ♪

G355 ♪ ♪ ♪ — ♫ > > ♪

Vi ♪ ♪ ♪ — ♫ > > ♪ ✓

καί τοῖς πλα-νη- θεΐ- σι δι- ά

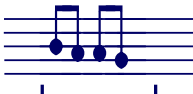
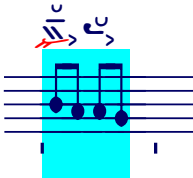
Pp ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ S440

Η οφ_στρα_ ηδ_ ψηηημψ_σα

S414/31 ♪ ♪ =♯ ♪ ♮

S411/42, Pr

Pr 

			
Am			
G355			
Vi			
Pp, S440			
mult.			
Pr			
	ΠΑΛ_ΤΗ_	ΠΑΛ_ΤΗ_	ΙΟ_
	ΠΑΛ_ΤΗ_	ΠΑΛ_ΤΗ_	ΙΟ_

24.2.



Am,Dk,Ott

Vi,G356
α- ρυ- σά- με- νοι πι- στώς,

Pp
πο_ υερ_ πλ_ σε_ εκ_ ρε_ νο·

S411

S414

Tr
πο_ υερ_ πο_ σε_ εκ_ ρε_ νο·



Ruténsky nápev (viacmenej zhodný s *fitou trojsvetlou*) je zreteľne podobný jednoduchšiemu thematismu, kde sa diplasiastický rozvoj formuly *ab.Ga.** začína už na tóne *b*.

// The ruthenian melody (close to *fitá tresvetla*) resembles the more simple thematismos, where the diplasiasmos of the formula *ab.Ga.** begins on *b*.

26.10. (cf. 6.12.)

The image displays a musical score for a Ruthenian melody, featuring multiple staves and color-coded sections. The staves are labeled as follows:

- Am**: Accompaniment for the Am instrument.
- Dk**: Accompaniment for the Dk instrument.
- G355**: Accompaniment for the G355 instrument.
- Vi**: Accompaniment for the Vi instrument.
- Pp,S439**: Piano part, S439.
- S414 /42**: Piano part, S414 /42.
- J005**: Piano part, J005.

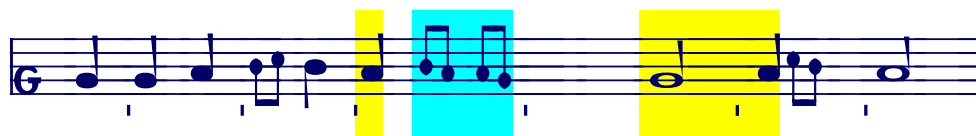
The score includes various musical notations, including notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in Greek and Latin script. The color-coded sections are:

- Yellow**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- Cyan**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- Grey**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

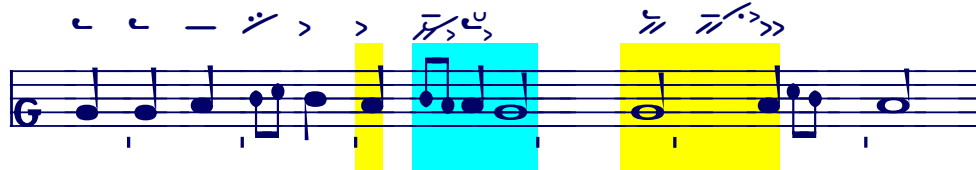
The lyrics are written in Greek and Latin script. The score includes various musical notations, including notes, rests, and accidentals. The color-coded sections are:

- Yellow**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- Cyan**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- Grey**: Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

NedOtec



Am,Dk



Ott,Trin



Vi



G270



τόν αν- αλ- λοί-ω- τον Θε-

όν,

Pp



S440



NE HZ MK NE NA KO

ΓΑ•

S411



Θζ=:

S414



Θζ=:

S442



Θζ=:

Tr



Θζ=:

NE HZ MK NE NA KO

ΓΑ•

J005



NE HZ MK NE NA KO

ΓΑ•

Thematismos s ouranismou, kde sa rozvoj začína až na Ga.*, je pravdepodobne základom ruského znenia fity.
 // *Thematismos with ouranisma*, where *diplasismos* affects only Ga.*, is probably the base of the Russian fita.

13.11. (cf. 24.12.)

G262

Trin, Ott

Am

Dk

Vi

Pp

S440

S442

S414, Tr

Tr

J005

πρε πο δο δε νε ω τε

πρε πο δο δε νε ω τε

πρε πο δο δε νε ω με

τε

Gm 1/3 W - "Pokaží nam" // ПОКАЖИ НАМЪ

Simeron krematai



Am0* Ott 0* Vi0* Xηλ

PO KA JH NA MЪ

Am0* Ott 0* Vi0* Xηλ

PO KA JH NA MЪ

S408 S409 S411 S413 S410 S412 S412 S414

PO KA JH NA MO



PO KA JH NA



MO



Trin 0

G261 0



Am0

G270/0

VR

Va0

Vi0

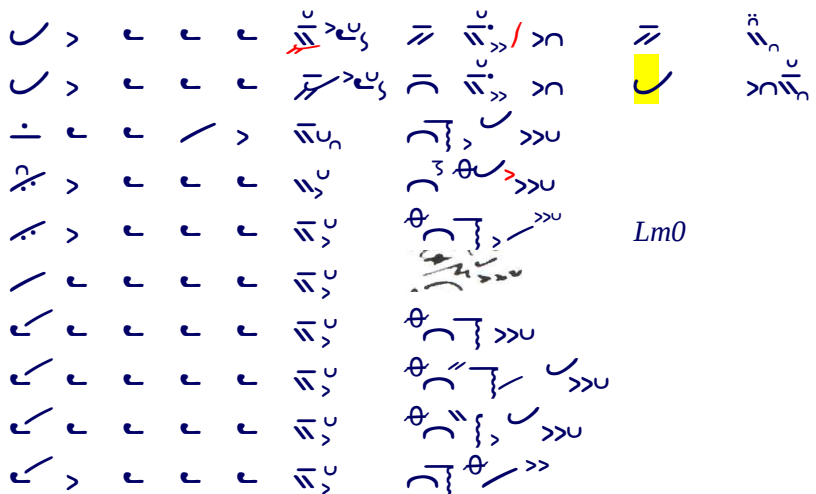
Vi0*

G356/1

Vi1

Si

G32



Dk, Ott0*

Lm0

Στέ-φα- von εξ α- καν-

θών

Xηλ

БѢ_ нѢ_ ѡ_ ТѢ_ ТѢр_ нн_

ѦѦ

S407

S408

S412

S409-10

S411a/13a/29a/31a/14a

S412



J005



J002

БѢ_ нѢ_ ѡ_ ТѢ_ ТѢр_ нн_



J005



J002

ѦѦ

6.12., na neumoch *fity utišitel'nej* // on the neumes of *fita utěšitel'na*

J005


H
W_
BH_
ΔH_
MH_
MO

J289


GmVW - Utišitel'na // ΟΥΠΙΣΗΠΕΛΗΝΑ

Invariant

Grig21/94/115

Krátky tvar // Short version

Grig



Dlhý tvar // Long version

S408		$\theta = \iota \cdot \dot{\bar{z}}$	$=:$
S408	$\dot{\bar{z}}$	$= \iota = \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S408	$\dot{\bar{z}}$	$\iota = \overline{\iota \theta}$	$=:$
S411	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}}$	$=:$
	$\dot{\bar{z}}$	$\iota = \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S431	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta$	$=:$
S414	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta} = \dot{\bar{z}}$	$=:$
	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S442/30	$\dot{\bar{z}}$	$= \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S408/14	$\dot{\bar{z}}$	$= \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S408	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\theta} = \iota$	$=:$
S408	$\dot{\bar{z}}$	$= \iota \overline{\theta} = \iota$	$=:$
S412	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \dot{\bar{z}}$	$=:$
S411/14/31	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \overline{\theta \dot{\bar{z}}} = \dot{\bar{z}}$	$=:$
S411	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \overline{\theta} = \iota \dot{\bar{z}}$	$=:$
S414	$\dot{\bar{z}}$	$= \iota \iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}}$	$=:$
S431/42/47	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S409/11	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta = \iota \dot{\bar{z}}$	$=:$
S442	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}} = \iota$	$=:$
S414	$\dot{\bar{z}}$	$= \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S411	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S431	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta}$	$=:$
S431	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S414/42	$\dot{\bar{z}}$	$= \dot{\bar{z}} = \overline{\theta}$	$=:$
S429	$\dot{\bar{z}}$	$= \overline{\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}}}$	$=:$
S414	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S430	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
Tr	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
Pr, Tr	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
Grig	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
S429	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$
POk	$\dot{\bar{z}}$	$\iota \dot{\bar{z}} \theta \iota \dot{\bar{z}} \theta \dot{\bar{z}}$	$=:$

S411/31

S429

Pr, S429

Pr,Tr

Handwritten musical notation on a yellow background, showing rhythmic patterns and symbols like $\frac{2}{4}$, $\frac{3}{4}$, and $\frac{4}{4}$.

Grig

Grig

POk

S460

SI

J002/005

Grig

SI

POk

J005

J002

S460

Prívody // Leading-in motives

S408

=u



S411/31

=u

S414

=u

S442

=u

Pr

=u



Pr



S411/31

L L =u



Tr

L L =u

S408

L L =u

S414

L L =u

S411/31/14/42

L L =u

Tr

L L =u



Tr



S414

= \ =u



Tr

= \ =u

Pr

= \ =u



Tr



S408

L L =u

S411

L L =u



S447

L L =u



S414

L L =u



S431

L L =u



S429

L L =u



Pr

L L =u



Pr



S442

Pr

Pr

S411			= 	
S414/31				= 
S442				= 
Tr			= 	= 



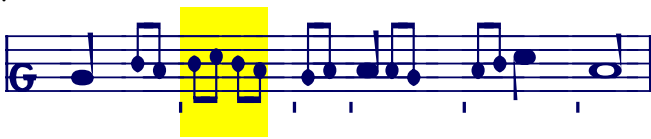
Tr

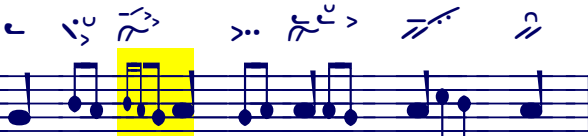
Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantským predobrazom sú rozličné thematismy s tónom *h* v prvej časti.

// The Byzantine prototypes are various thematismoi with a long tone *b* in the first part.

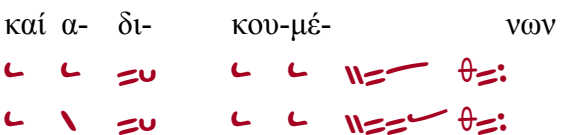
6.12.

G261  G270/60/65, Trin, Am., Ott

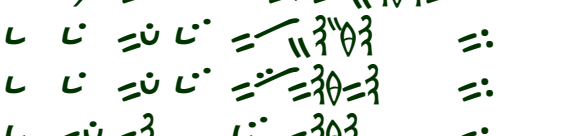
Dk  G356

Vi  G356

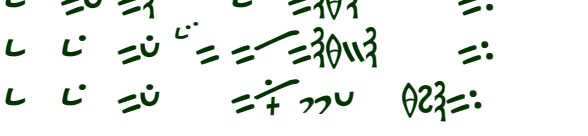
καί α- δι- κου-μέ- νων

Pp 

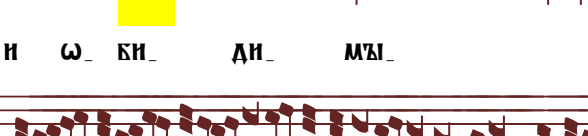
S439 

S440 

Η Ο_ ΚΗ_ ΔΗ_ ΜΥ_ Η_ ΜΑ_

S408 

S411 

S414 

S442 

S431 

Tr 

Η Ω_ ΚΗ_ ΔΗ_ ΜΥ_ Η_ ΜΑ_



Η Ω_ ΚΗ_ ΔΗ_ ΜΥ_ Η_ ΜΑ_



ΜΟ•

Eoth 6



Am	— .	∇	∇	>	∇	∇	∇	Dk
Trin	— .	∇	∇	>	∇	∇	∇	
G261	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	
G7	∇	∇	∇	>	∇	∇	∇	
G11	∇	∇	??	∇	∇	∇	∇	
MS	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	
Si	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇	
	δι-	ή-	νοι-	ξας	αυ-	των		

S407	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
	ω	τ	κε	ρ	ζ	α	ε
S408	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
S412	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
S414	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
S429	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
S430	∇	∇	∇	∇	∇	∇	∇
	ω	τ	κε	ρ	ζ	α	ε

S460

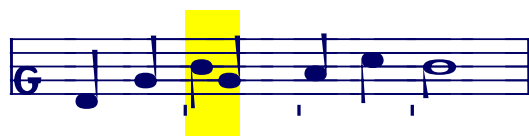
ω κε ρ ζ α ε χ



ηχ



ομ



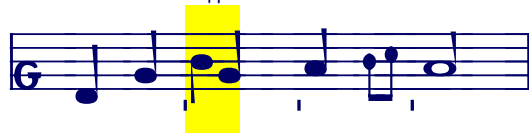
Ott, Trin



G355



Am



Dk



G261



Vi



G356



λειτ-ουρ-γέ Κυ-ρί- ου,

Pp



S440



S439



σλοϋ ΓΟ ΓΟ_ σπο_ δε_ ΝΕ•

S408



S411



S431



S414



S442



Tr



σλοϋ ΓΟ ΓΟ_ σπο_ δε_ ΝΕ•

Tr



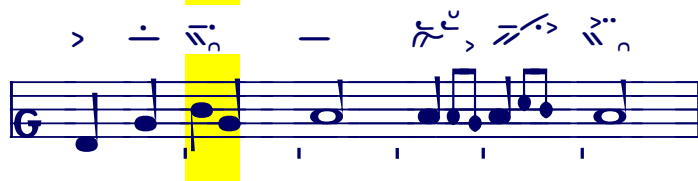
σλοϋ ΓΟ ΓΟ_ σπο_ δε_ ΝΕ•

29.6.

PX5



Am



Dk



Trin



G261



Vi



Va



Sn1214



ο- δυρ-μοίς δα- κρύ- ων,

Xηλ



S407



ρῆι_ δα_ νη_ ιε_ με_ σα_ β_ ζ_

S408



S411



S414



S429



Pr



Pr

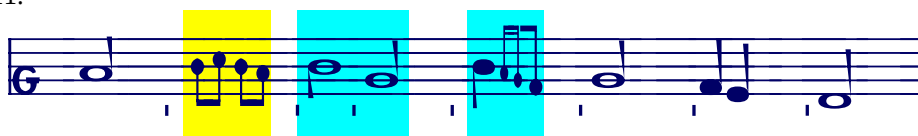


ρῆι_ δα_ νη_ ιε_ με_ σα_ β_



30.

21.11.



Am			
Ott			
Dk			
G260			
G355			
G261			
Vi			
Pr,G3			
G356			

Mη-

τέ-

ρες,

Pp

S440

MA_

TE_

PH•

S408

S411

S431

S414

S442

Pr

MA_

TE_

PH•

Pr



GUVW - "Vseho míra" // Все́го ми́ра

24.6.



Am	┌ ┌ — — —/	> 3	3	>	3
G262	┌ ┌ — — —/	┌ 3	3	>	3
Vi	┌ ┌ — — —/	┌ 3	3	>	3
	καί παν-τός τού κό-	σμου	τήν	λύ-	τρω- σιν
Pp	Σ ┌ ┌ ┌ ┌	Σ	Σ	Σ	Σ
S439	Σ ┌ ┌ ┌ ┌	Σ	Σ	Σ	Σ
S440	Σ ┌ ┌ ┌ ┌	Σ	Σ	Σ	Σ
	и в_се_го ми_ра	и_з_ба_в_ле_	ни_	и_	
S411/31	3: 3: 3: 3:	3:	3:	3:	3:
S414/42	3: 3: 3: 3:	3:	3:	3:	3:
	и в_се_го ми_ра				
Tr	3: 3: 3: 3:	3:	3:	3:	3:



Tr

и в_се_го ми_ра

GuVW - Podčasna // Подчасна

PX5



Am > n ÷ L // // >>

Ott,Dk > n ÷ L // // >>

Vi > — L ⊕ // // >>

Va > / L ⊕ // // >>

Sn1214 > L L ⊕ // // >>

καί α- να- βάς,

Xηλ L L = ⊕ =:

S407 L L L ⊕ =:

И КЪ ШЪ ДЪ

S408 L L ⊕ =:

S411 L L ⊕ =:

S431 L L ⊕ =:

S447 L L = ⊕ =:

S414 L L ⊕ =:

S429 L L L ⊕ =:

Pr L L L ⊕ =:

И КО ШЕ ДО



И КО ШЕ ДО

GuVW - Dvoječná // ΣΥΒΟΕΥΕΑΛΗΑ

Grig 14

Invariant

3,2,1: Posledné tri slabiky // Last 3 syllables

	3	2	1
S408			S408 
mult.			S411 
			S411 
			S430-31 
			S410/14/42/31 
			S414 
			Pr, mult. 

3 2

Razumovskij

J005,L1709

J002/046/480/429/673/833; Pr,Tr,Grig,POk

1

Pr,Tr,Grig

POk

Razumovskij

J002

J005

J046

J480

J005

L1709

Prívody // Leading-in motives

S411/31  
S408/11/14/42  
S431/14/42  
Pr  

Pr,Tr,Grig 

POk

J002 

J005, J046, J480, J429, J673, J833, ...

S429  
S414  
S414/31/42  
Pr  

Pr 

J005 

L1709

S411  
S411  

S425,430-1, POk

POk 

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

8.9., cf. 8.11.

G355



Am

Dk

Vi

η τής φύ- σε- ως η- μών

Pp

S439

S440

IE CTB CTBA NA WE GO

S408

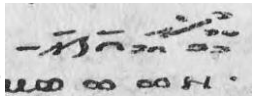
S414/42

Pr

Pr

Ε CTB CTBA NA WE

GO



23.4.

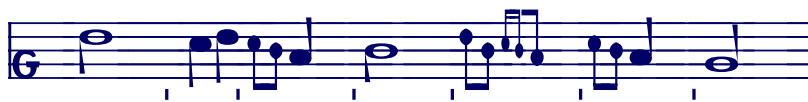
23.4.

Am
Dk, Ott
G265
G270
G261
G355
Vi
Pp
S439
S440
S414
Tr
Tr

καί η του Χρι-στού
Εκ- κλη- σί- α,
Η ΕΟ_ ЖН_ ІА.
ЦБ_ Р_ КЪИ.
ЦЕР_ КЪИ.
ЦЕР_ КЪИ.

Εκκλησία

20.7.



mult.



Vi



ά- σω- μεν

Pp



S439



S440



Κ'ΛC_ ΠO_ H_ Μ'Λ•

S411



S414



S442



S431



Tr



Tr

Iné varianty // Other variants

17.1.



Am,Dk

Trin

G355

μo- να- ζόν- των,

Vi

μo- να- ζόν- των,

Pp

Η_ ΝΟ_ ΚΗ_ Η_ Χ'Δ

S408

Η_ ΝΟ_ ΚΗ_ Η_ Χ'Δ

S411

Η_ ΝΟ_ ΚΗ_ Η_ Χ'Δ

S431

Η_ ΝΟ_ ΚΗ_ Η_ Χ'Δ

S414

Η_ ΝΟ_ ΚΗ_ Η_ Χ'Δ

J005



Η_

ΝΟ_

ΚΗ_

ΜΟ

GuW - Okoserdna // Ὡκωσέρδῃα

Názov fity pochádza zo štvrtkovej stichiry oktoichu *Oko serdca mojeho*.

// The name of this fita comes from the stikhera *Oko serdca mojeho* of the Thursday okotichos.

S411	Σ	ⲓ	ⲛⲁ	ⲙ	ⲙⲟⲩⲁⲩⲁ
S412	Σ	ⲓ	ⲛⲁ	ⲙ	ⲙⲟⲩⲁⲩⲁ
	ⲱ	ⲓⲕⲟ	ⲥⲉⲣ	ⲁⲩⲉ	ⲙⲟⲩⲉⲓⲟ
S414	ⲛ	ⲓ	ⲛⲁ	ⲙ	ⲙⲟⲩⲁⲩⲁ
S429-30	Σ	ⲓ	ⲛⲁ	ⲙ	ⲙⲟⲩⲁⲩⲁ
POk	ⲛ	ⲓ	ⲛⲁ	ⲙ	ⲙⲟⲩⲁⲩⲁ
	ⲱ	ⲓⲕⲟ	ⲥⲉⲣ	ⲁⲩⲉ	ⲙⲟⲩⲉⲓⲟ

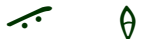
Invariant

Fita okoserdna sa v RI často interpretuje (nie veľmi vhodne) ako *fita mračná*.

// *Fita okoserdna* is in RI often interpreted (not quite adequate) as *fita mračná*.

S408 

S431/14 

S408 

S414/31/42 

S408/11 

S408/09/11/14/31/42 

Tr,Pr 

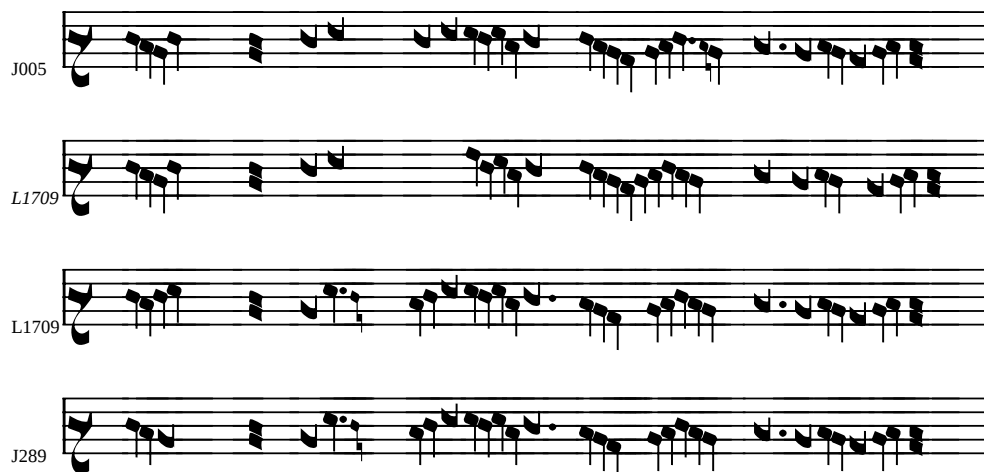
S409/11/29/30



S460



Fita okoserdna na neumoch fity krasnej (14.9.) a podobné
// Fita okoserdna on the neumes of fita krasna (14.9.) etc.



25.3.

S411	≡: L L / U /	U 30≡:
S431	≡: L L / U /	U 0≡:
S414/42	≡: L L / U =U	U 03≡:
S442	≡: L L / U =3	U 03≡:
	А НЕ ГЛА_ГО_ ЛЮ ДѢ_	ВН_ ЦН•
Pr	≡: L L L L =3	U 03≡:



Prívody // Leading-in motives

G

S414/42/31

♭ ♭ ♭

mult.

♭ ♭ ♭

S442

♭ ♭ ♭

Pr

♭ ♭ ♭



S429/30

♭ ♭ ♭ ♭ ♭

04_ YE_ NH_ K0_ M2

S460



04_ YE_ NH_ K0M2

FG

S408

♭ ♭

S410/14/29/47

♭ ♭ ♭ =

J005



J002



S431

♭ ♭ ♭

S411/31

♭ ♭ ♭

S414/42/08

Pr

♭ ♭ ♭

Pr



J005



J289



S414/42	ش	ل	ل	ش	S408/31
S408/11	ش	ل	ل	ش	
S411/42, Pr	ل	ل	ل	ش	S429
S408	ش	ل	ل	ش	
Pr	ش	ل	ل	ش	

Pr

J005

J005

J005

J002

S408/31 L L L L L L S447/10/29
 S414/29 ʘ L L L L ʘ = S429

J005

J002

J005

b

S411 ʘ =/ L ʘ =: L ʘ ʘ =:
 S431/42 ʘ =: L ʘ =: L ʘ ʘ =:
 S414 ʘ =: L ʘ =: L ʘ ʘ ʘ =:
 Tr ʘ =/ L ʘ =/ L ʘ ʘ ʘ =:

Tr

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Primárnym byzantským predobrazom je *thematismos* na báze prechodu D-F-G.

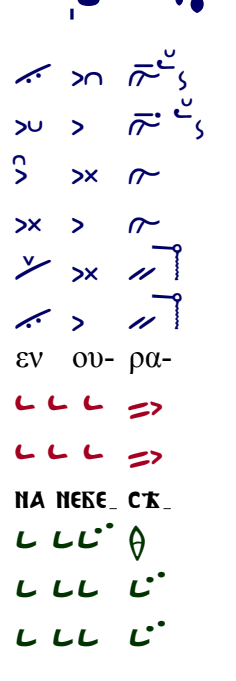
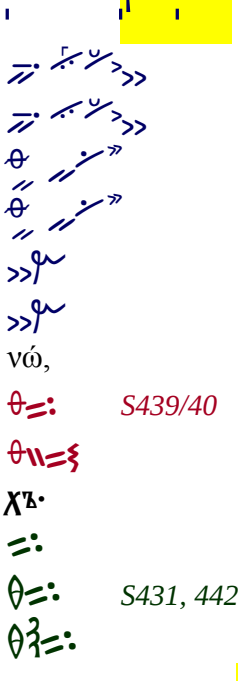
// The main Byzantine prototype is thematismos based on the transition D-F-G.

1.11.

Am,Dk,G270
Vi
Pp, S439
mult.

Tr

25.12.

G270      

Dk, Ott      

Vi      

G32      

Sii      

L      

Pp      

S407      

S411      

S414      

Pr      

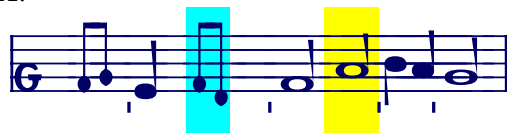
G356, Si

S439/40

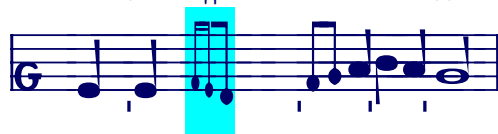
S431, 442

J005

21.11.



G270



Ott



Am



G355



Vi



G3



Pr



καί τής χα-

ράς

Pp



S440



Η ΡΑ ΔΟ

ΣΤΗ

S411/31



S414/42/08

Pr



Pr



J005



Η ΡΑ ΔΟ

ΣΤΗ

15.8.



Trin



Am



G262



Vi



τήν φω-νήν του Γα-βρι-ήλ,

S439



S440



ΓΛΑ_CЪ ТН ΓΑ_ κρη_ ΛΔ•

S411



S431



S414



S442



Pr



ΓΛΑCЪ ТН ΓΑ_ κρη_ ΛΟ_ ΕЪ

J289



ΓΛΑCЪ ΓΑ_ ΕϞΙ_ Η_ ΛΟ^π

Sekundárnym predobrazom, ktorý zároveň aj počtom prevažuje nad primárnym, je thematismos na báze prechodu G-h. Jeho správnym znamenným obrazom je *fita mračná*, ktorá sa často v RI na príslušných miestach aj nachádza. Dôvodom zámeny je pravdepodobne nedostatočná odlišnosť na úrovni neumov, starobyzantských aj ruských.

// The secondary prototype, more frequent than the main one, is thematismos based on the G-b transition. Its correct image is *fita mračná*, often found in RI as a parallel. The reason for this substitution is probably the similarity of the neumatic codes, both old Byzantine and Russian.

1.9.



Am > n̄ ÷̇ ϑ̇ /̇> >
 Dk,Ott,Trin > n̄ ÷̇ /̇> > >>
 Vi >> ϑ̇ /̇>>
 δι- ό

Pp, S439-40

>x ϑ̇=:

ΤΚ ΜΔ

S409/14/31/42s

⌣̇ ϑ̇=:

Tr

⌣̇ ϑ̇³=:



5.1.



Am,Dk,Ott,Trin,G355 ⌣̇ ÷̇ ⌣̇ /̇> ϑ̇ /̇> >>

Vi > /̇> > ϑ̇ /̇> >>

G356 ⌣̇ /̇> ⌣̇ ϑ̇ /̇> >>

ί- να η- μείς

Pp > => ϑ̇=:

S440

S439 > >> ϑ̇=:

ΔΑ Η ΜΔΙ·

S408 ⌣̇ ϑ̇=:

S411/31 ⌣̇ ϑ̇³=:

S414 ⌣̇ ϑ̇³=:

S442,Pr ⌣̇ ϑ̇³=:

Pr



8.9.



Am,D,Dk,Trin



Vi



πε- ρι- φα- νείς

Pp



S440



ΚΚ ΔΟ ΜΥΙ ΙΑ

S431/42



S409/11/Pr



NedPraotec



Am,Dk



Vi



G356



καί Δα- νι- ήλ

Pp



S439



S440



Η ΔΑ ΝΗ Η ΛΑ•

S411



S414/42

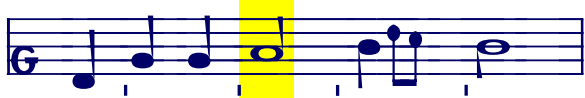


Tr



Η ΔΑ ΝΗ ΛΑ•

6.12.



Am,Trin > ♮ ♮ ♮ ⇒ θ =:

Dk,Ott > ♮ ♮ ♮ ⇒ θ =:

Vi S S — θ ⇒

καί τών πι- στών

Pp L L L L ⇒ θ =: S439-40

H ḄK ρε_ N'DI H MO•

S408 ♯: ♯: L L L L θ =:

S411 ♯: ♯: L L L L θ =:

S414/42 ♯: ♯: L L L L θ =:

S431 ♯: ♯: L L L L θ =:

H ḄK ρε_ N'DI H MO•

Tr ♯: L L L L θ =:

H ḄK ρε_ N'DI MO•



Tr



J005

H ḄK ρε_ HLI MO



J289

H ḄK ρε_ HLI MO



Am $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} > >> \text{L} \text{L} \text{L} >$



Trin $> \text{L} - - / > >> \text{L} \text{L} \text{L} >>$

G260

Vi $> \times / \text{L} / > >> \text{L} \text{L} \text{L}$

Va $> \times - \text{L} / > >> \text{L} \text{L} \text{L}$

o συμ-φω-νού-με- νος.

Xηλ $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L}$

S407 $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L}$

CO_ BE_ CIA_ BA_ E_ MI_ H_

S408 $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L}$

S431 $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L}$

S414 $\text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L} = \text{L} \text{L} \text{L}$ S429

CO_ BE_ CIA_ BA_ E_ MI_ H_



CO_ BE_ CIA_ BA_ E_ MI_ H_

PVVeAntif2



Am	>η	— . ε	/ >	>> <i>μη</i>
G262	>η	— . ε	/ >	>> <i>μη</i>
G260	>η	—	/ >	>> <i>μη</i>
Vi	>x	— ε	/ >	>> <i>μη</i>
Va	>x	— ε	/ >	>> <i>μη</i>

καί μή κτη-σώ- με- θα

Xηλ	Ⲭ	Ⲭ	Ⲭ	Ⲭ	ⲭⲭ	Ⲑⲓ
S407	Ⲭ	Ⲭ		Ⲭ	ⲓ	Ⲑⲓ
	ⲏ	ⲏⲉ	ⲥⲗ	ⲧⲗ	ⲭⲏ	ⲙⲗ
S408	Ⲭ	Ⲭ	Ⲭ		Ⲭ	Ⲑⲓ
S410/14/47	Ⲭ	Ⲭ	Ⲭ		ⲓ	Ⲑⲓ
	ⲏ	ⲏⲉ	ⲥⲧⲗ		ⲭⲏ	ⲙⲟ



PVVeAntif2



καὶ οὐκ ἦκ- τε- ρο- ισιν

$$X\eta\lambda^2 \ll \theta$$

S407/2 L ✓ L L L » $\theta =:$

И НЕ ОУЩЕ ДРАЖУТЬ.

S408 L L L L L L $\emptyset =:$

S410/47 $\hookrightarrow \hookrightarrow \hookrightarrow \hookrightarrow \hookrightarrow \Rightarrow \emptyset =:$

S414 $\sim \quad \sim \quad \sim \quad \sim \quad \sim \quad \Rightarrow \quad \emptyset =:$

S429 L L L L L ॥ ३ ० = :

И НЕ_ ОΥ_ ЦΙΕ_ ΔΡΑ_Ю_ ΤΕ.



и не хце да томе



и не ~~х~~ ~~це~~ ~~да~~ го

Gu - Razumno // ΡΑΖΟΥΜΛΗΟ

Eoth6



Am

G7

G11

Si

καί η- μάς νύν νο- η- τώς

S407

Η ΝΑ_ ΜΒ Ν'ΔΙ_ Ν'Χ ΡΑ_ ΖΨ_ ΜΒ_ ΝΟ

S408

S412

S414

S429

S430

Η ΝΑ_ ΜΒ Ν'ΔΙ_ Ν'Χ ΡΑ_ ΖΨ_ ΜΒ_ ΝΟ



S460

Η ΝΑ̂ Ν'ΔΙ_ Ν'Χ ΜΒΙ_ ΣΛΗΝ_Ω

Gd - Prevjaska // ПЕРЕВАСКА

Grig96

Invariant

S430		$\text{ }\dot{3}=\dot{0}\dot{0}\dot{3}=:$	
S410		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{3}=:$	
S411/3		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{0}\dot{3}=:$	
S412		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{0}\dot{3}=:$	S425/31/14
S414		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{0}\dot{3}=:$	
Tr		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{0}\dot{3}=:$	
Grig, POk		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{0}\text{ }\dot{3}=:$	

Grig, Tr POk, mult. RI

Grig, Tr

POk

J002

J005

J480

J046

Sporné // Disputable

S411		$\text{ }\dot{3}\dot{0}=\dot{3}=:$	
S447		$\text{ }\dot{3}\dot{0}\dot{3}=:$	S414/08

J005

Prívody // Leading-in motives

[illegible]

Dogm 2

S429/30 𐤔𐤕𐤌𐤍 𐤌𐤍 𐤔𐤕𐤌𐤍 POk

[illegible]

S410-13 ㄗ ㅈ ㅊ ㅋ ㆁ ㄴ ㄷ ㄹ ㅅ ㅆ ㅍ ㅎ S425/31

J002



пРЕД_СТА_ТЕ_ АНН_ЦЕ_ И_ ПО_ КРО_

J480, J046, J673, I80, J005

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

23.4.



G261



Am,Ott



Dk



G265



G270



Vi



μή ελ- λί- πης πρε- σβεύ- ειν

Pp



Pp'



S439



S440



NE_ ΠΡΕ_ΣΤΑ_ Η_ ΜΟ_ ΛΑ_ ΣΑ_

S414



NE_ ΠΡΕ_ΣΤΑ_ Η_ ΜΟ_ ΛΑ_ ΣΑ_

Tr



NE_ ΠΡΕ_ΣΤΑ_ Η_ ΜΟ_ ΛΑ_ ΣΑ_



PVVf



Am $\dot{\cdot}$ ϵ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

Dk $\dot{\cdot}$ ϵ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

Vi $\dot{\cdot}$ ϵ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

Va $\dot{\cdot}$ ϵ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

Sn1214 $\dot{\cdot}$ ϵ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

αύ- τη ε- στίν

Xηλ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

CH IE CTB

S411 $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

S447 $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$ $\text{[musical notation]}$

S414/08

CH E CTB



J005

CH E CTB

Gd - Adama // ἈΔΑΜΑ

Simeron krematai

[illegible]

G262 0* (G)  $\times_n$ $-\cdot / >$ $\times_n$ $\sqrt{\frac{1}{2}}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2} \cdot >>$

Am0 (a)

Vi0*

Si, G356

G32 >u $\ddot{}$ — > > $\overline{\overline{}}$ θ $\overline{\overline{}}$ $\overline{\overline{}}$

ε- λευ-θε- ρώ- σας τόν Α- δάμ.

Xηλ ✓ L ✓ L L ∩ ≡ ||| ⊕ ≡ :

S407a ✓ L L ✓ L u $\equiv$ θ

СВО_БО_ДН_ВЫ_И А_ДА_МА

S408a L L L L L L A =

S409-11a $\mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \setminus \quad \Rightarrow \quad \emptyset \Rightarrow$

S413a/431a

S412a $L \quad L \quad \cancel{L} \quad L \quad L \quad L \quad \Rightarrow \quad \emptyset =:$

S412a' L L / \ L L L = \ } " = :

S414a $L \quad L \quad \text{bent line} \quad L \quad L \quad \backslash \quad = \frac{3}{1} \quad \theta = ,$

СВО_БО_ДН_ВЫ_И А_ДА_МА

J005

СКО_ БО_ ДН_ БЛ_ А_ ДА_ МА

J002

СБ0_ Б0_ АН_ Ел_ А_ АА_ МА

Fity ukončené tónmi b, c

// Fity ending on tone b (c)

Ide predovšetkým o trojicu *fita prevodná*, *tichá* a *mračná*. Na úrovni neumov ich zápis nie je jednotný a v podstate až do polovice 17. storočia *fitu prevodnú* nie je možné odlíšiť od *fity mračnej*. *Fita tichá* je zriedkavá a jej zápis je zas ťažko odlíšiteľný od *fity okoserdnej*. Melodický rozdiel medzi nimi podľa novších ruských prameňov spočíva v zakončení motívu, v RI sa ale všetky tri fity interpretujú rovnako.

Byzantské predobrazy pre *fitu tichú* sú sporné, pri *fite prevodnej* a *mračnej* sú viac-menej zhodné.

// The main part of this category are three *fity* – *prevodna* (transitional), *ticha* (quiet), *mračna* (low). The neumatic encoding is far from uniform, it seems that until the half of the 17th century there was no difference between *fita prevodna* and *mračna*. *Fita ticha* is rare and its neumes are hard to be discerned from *fita okoserdna*. In newer Russian sources these *fity* differ in the length of their closing motif, however in RI they all are interpreted the same way.

The Byzantine prototypes for *fita ticha* are not convincing, for *fita prevodna/mračna* they are the same.

b/c - Prevodna // ΠΕΡΕΒΟΔΗ

Grig12

Invariant

S408	℄	θ=:	
S410-12	℄	θζ=,	
	✓	θζ=,	
S414	✓	θζ=,	
S414/32	✓	θ=:	
S410/11/14	↗	θζ=,	
S410-13/25/31	↗	θ=,	
S431	=	θ=:	
S409/11/30/31/47/14	=	θ=,	
POk,S430	=ζ	θ=,	BN
S432	=/	θ=,	
S414	=2	θζ=:	
S429	=	κα β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω	
	⇒	κα β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω	
S429	⇒	κα β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω	
	⇒	κα β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω	
	⇒	θ=:	
Grig	=	θ=:	

Grig, POk



Pomor

J005



J046



L1709/1700, VS, J002

J002



J480



J1087



S431

$\Rightarrow$ $\emptyset \Rightarrow$

S411/14

$\Rightarrow \emptyset =:$

S447

$\Rightarrow \emptyset =:$

Pr

$\Rightarrow \emptyset = \text{---} \cdot$

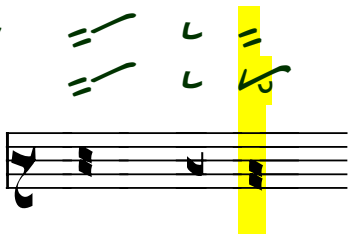


Prívody // Leading-in motives

S411/14/47

S429

J005



S408

S414

S429

S410/13/25

S431

POk

POk



S430/32

S408 ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ =
S412 ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ =,
S410/11/14 ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ =,
BN ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ =
S429/30 ㄣ: =: ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ =



VS, L1700

S408 ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =
S412 ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =
BN ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =
S410-11 ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =
S414 ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =
S429/30 ㄣ ㄣ ㄣ =: ㄣ ㄣ ㄣ =



mult. RI

S408 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ
S410-13 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ
S429/31 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ
S414 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ: =: ㄣ ㄣ ㄣ
S430,POk ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ

S432



S431 ㄣ: = ㄣ ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ ㄣ =:



и ны нѣ на нѣ бѣ стъ хо

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

PS0B1S



Am

$\gg \cdot$ π π $\hookrightarrow$ $\vdash$ $\neg$

Vi

$$\gamma \times \frac{1}{2} \cdot \theta$$

Va

 $\times \div \angle \theta$

Sn1214

 $\times \quad \div \quad \hookrightarrow \quad \theta$

ο δι' ε-μέ

S409

ش = 10

S429

سیدنی

МЕ_ НЕ РА_ ДН.



J005

ME_ HE RA_ ΔH

Lm, Y

C220, L9

ταίς υ- ψη- λαίς φρε-σί,

S407 ♭ ♭ ♭ ♯ = ♮

S408 $\sim \neg \neg L \quad L \quad L \quad \perp$

S430 $\gamma \cdot \gamma \cdot L \cdot L = 0$

VS

b - Tichá // Τηχά

Invariant

Grig 19

S408



S442



Grig



mult., Grig



Pr,Grig.



Grig,Pr



Pr,Grig.



J005



J289

Prívody // Leading-in motives

S442



Pr



Pr



b - Mračná // Μράνια

Grig 19

Invariant

S408	⌋	⊖ =	
S411/31	⌋	⊖ =,	
S414	⌋	⊖ =:	
S425	⌋	⊖ =,	S411-13/31
S411/31	⌋	= ⊖ =,	
S414	⌋	= ⊖ =,	
S414/42/30	⌋	= ⊖ =,	Tr,POk
Pr, S430	⌋	= ⊖ =,	
Grig	⌋	= ⊖ =,	

Tr  SI, Pr, Grig,

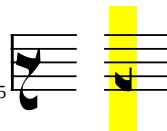
POk 

Pr 

J005, mult. Rl 

J005 

J002 

var. J005  L1709 

J480

Prívody // Leading-in motives

S414/42

S411

S411/31/14/42

S441

S442

Tr,Pr

Tr ,Pr

J005

L1709

S414

S411-2

S425/29/30

S431

POk

POk

S411 ㄱ: ㅅ ㅅ

S414/42 ㄱ: ㅅ ㅅ

Tr ㄱ ㅅ ㅅ



S411 ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ

S414 ㅅ ㅅ ㅅ ㄱ: ㅅ ㅅ ㅅ ㅅ

S431 ㅅ ㅅ ㅅ = ㅅ ㅅ ㅅ

Tr ㅅ ㅅ ㄱ: = ㅅ ㅅ



S411-2 ㅅ = ㅅ ㅅ

S413 ㄱ: = ㅅ ㅅ

S414 ㄱ: =: ㅅ \

S430 ㄱ: = ㅅ ㅅ

POk ㄱ: = ㅅ ㅅ

S425/31



S408 = ㅅ ㅅ = ㅅ

S411 = ㅅ ㄱ: = ㅅ

S431 = ㅅ ㄱ: = ㅅ

Pr = ㅅ ㄱ: = ㅅ



Výnimka // Exception

V PX7 interpretujú RI *fitu krasnu* melódiou *fity mračnej*, ale podľa 4. hlasu.

// In PX7 the neumes of *fita krasna* are interpreted in RI as *fita mračna* of the 4th mode.

PX7

$$X_{\eta\lambda} \quad \hookrightarrow \quad \curvearrowright \quad \hookrightarrow \quad \equiv \quad \theta =:$$

S407 $\angle = \angle$ $\parallel$ $\theta_{11} = :$

И О_УН_СТН НЪІ.

S408 ۱۱۳ سب ۱۱۳ سب ۱۱۳ سب

S411/31/14 ॐ नमः शिवाय ॐ नमः शिवाय ॐ नमः शिवाय

S447 ཨ་ཁྱིའི་སྐད་གྲོལ་བློ་ཅན་ཡི། S429, Pr

И ω_ ЦК_СТН П'Ы.

J005



A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, starting on a G4 and ending on a G4. The notes are: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, Bb2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, Bb1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, Bb0, A0, G0, F0, E0, D0, C0, Bb-1, A-1, G-1, F-1, E-1, D-1, C-1, Bb-2, A-2, G-2, F-2, E-2, D-2, C-2, Bb-3, A-3, G-3, F-3, E-3, D-3, C-3, Bb-4, A-4, G-4, F-4, E-4, D-4, C-4, Bb-5, A-5, G-5, F-5, E-5, D-5, C-5, Bb-6, A-6, G-6, F-6, E-6, D-6, C-6, Bb-7, A-7, G-7, F-7, E-7, D-7, C-7, Bb-8, A-8, G-8, F-8, E-8, D-8, C-8, Bb-9, A-9, G-9, F-9, E-9, D-9, C-9, Bb-10, A-10, G-10, F-10, E-10, D-10, C-10, Bb-11, A-11, G-11, F-11, E-11, D-11, C-11, Bb-12, A-12, G-12, F-12, E-12, D-12, C-12, Bb-13, A-13, G-13, F-13, E-13, D-13, C-13, Bb-14, A-14, G-14, F-14, E-14, D-14, C-14, Bb-15, A-15, G-15, F-15, E-15, D-15, C-15, Bb-16, A-16, G-16, F-16, E-16, D-16, C-16, Bb-17, A-17, G-17, F-17, E-17, D-17, C-17, Bb-18, A-18, G-18, F-18, E-18, D-18, C-18, Bb-19, A-19, G-19, F-19, E-19, D-19, C-19, Bb-20, A-20, G-20, F-20, E-20, D-20, C-20, Bb-21, A-21, G-21, F-21, E-21, D-21, C-21, Bb-22, A-22, G-22, F-22, E-22, D-22, C-22, Bb-23, A-23, G-23, F-23, E-23, D-23, C-23, Bb-24, A-24, G-24, F-24, E-24, D-24, C-24, Bb-25, A-25, G-25, F-25, E-25, D-25, C-25, Bb-26, A-26, G-26, F-26, E-26, D-26, C-26, Bb-27, A-27, G-27, F-27, E-27, D-27, C-27, Bb-28, A-28, G-28, F-28, E-28, D-28, C-28, Bb-29, A-29, G-29, F-29, E-29, D-29, C-29, Bb-30, A-30, G-30, F-30, E-30, D-30, C-30, Bb-31, A-31, G-31, F-31, E-31, D-31, C-31, Bb-32, A-32, G-32, F-32, E-32, D-32, C-32, Bb-33, A-33, G-33, F-33, E-33, D-33, C-33, Bb-34, A-34, G-34, F-34, E-34, D-34, C-34, Bb-35, A-35, G-35, F-35, E-35, D-35, C-35, Bb-36, A-36, G-36, F-36, E-36, D-36, C-36, Bb-37, A-37, G-37, F-37, E-37, D-37, C-37, Bb-38, A-38, G-38, F-38, E-38, D-38, C-38, Bb-39, A-39, G-39, F-39, E-39, D-39, C-39, Bb-40, A-40, G-40, F-40, E-40, D-40, C-40, Bb-41, A-41, G-41, F-41, E-41, D-41, C-41, Bb-42, A-42, G-42, F-42, E-42, D-42, C-42, Bb-43, A-43, G-43, F-43, E-43, D-43, C-43, Bb-44, A-44, G-44, F-44, E-44, D-44, C-44, Bb-45, A-45, G-45, F-45, E-45, D-45, C-45, Bb-46, A-46, G-46, F-46, E-46, D-46, C-46, Bb-47, A-47, G-47, F-47, E-47, D-47, C-47, Bb-48, A-48, G-48, F-48, E-48, D-48, C-48, Bb-49, A-49, G-49, F-49, E-49, D-49, C-49, Bb-50, A-50, G-50, F-50, E-50, D-50, C-50, Bb-51, A-51, G-51, F-51, E-51, D-51, C-51, Bb-52, A-52, G-52, F-52, E-52, D-52, C-52, Bb-53, A-53, G-53, F-53, E-53, D-53, C-53, Bb-54, A-54, G-54, F-54, E-54, D-54, C-54, Bb-55, A-55, G-55, F-55, E-55, D-55, C-55, Bb-56, A-56, G-56, F-56, E-56, D-56, C-56, Bb-57, A-57, G-57, F-57, E-57, D-57, C-57, Bb-58, A-58, G-58, F-58, E-58, D-58, C-58, Bb-59, A-59, G-59, F-59, E-59, D-59, C-59, Bb-60, A-60, G-60, F-60, E-60, D-60, C-60, Bb-61, A-61, G-61, F-61, E-61, D-61, C-61, Bb-62, A-62, G-62, F-62, E-62, D-62, C-62, Bb-63, A-63, G-63, F-63, E-63, D-63, C-63, Bb-64, A-64, G-64, F-64, E-64, D-64, C-64, Bb-65, A-65, G-65, F-65, E-65, D-65, C-65, Bb-66, A-66, G-66, F-66, E-66, D-66, C-66, Bb-67, A-67, G-67, F-67, E-67, D-67, C-67, Bb-68, A-68, G-68, F-68, E-68, D-68, C-68, Bb-69, A-69, G-69, F-69, E-69, D-69, C-69, Bb-70, A-70, G-70, F-70, E-70, D-70, C-70, Bb-71, A-71, G-71, F-71, E-71, D-71, C-71, Bb-72, A-72, G-72, F-72, E-72, D-72, C-72, Bb-73, A-73, G-73, F-73, E-73, D-73, C-73, Bb-74, A-74, G-74, F-74, E-74, D-74, C-74, Bb-75, A-75, G-75, F-75, E-75, D-75, C-75, Bb-76, A-76, G-76, F-76, E-76, D-76, C-76, Bb-77, A-77, G-77, F-77, E-77, D-77, C-77, Bb-78, A-78, G-78, F-78, E-78, D-78, C-78, Bb-79, A-79, G-79, F-79, E-79, D-79, C-79, Bb-80, A-80, G-80, F-80, E-80, D-80, C-80, Bb-81, A-81, G-81, F-81, E-81, D-81, C-81, Bb-82, A-82, G-82, F-82, E-82, D-82, C-82, Bb-83, A-83, G-83, F-83, E-83, D-83, C-83, Bb-84, A-84, G-84, F-84, E-84, D-84, C-84, Bb-85, A-85, G-85, F-85, E-85, D-85, C-85, Bb-86, A-86, G-86, F-86, E-86, D-86, C-86, Bb-87, A-87, G-87, F-87, E-87, D-87, C-87, Bb-88, A-88, G-88, F-88, E-88, D-88, C-88, Bb-89, A-89, G-89, F-89, E-89, D-89, C-89, Bb-90, A-90, G-90, F-90, E-90, D-90, C-90, Bb-91, A-91, G-91, F-91, E-91, D-91, C-91, Bb-92, A-92, G-92, F-92, E-92, D-92, C-92, Bb-93, A-93, G-93, F-93, E-93, D-93, C-93, Bb-94, A-94, G-94, F-94, E-94, D-94, C-94, Bb-95, A-95, G-95, F-95, E-95, D-95, C-95, Bb-96, A-96, G-96, F-96, E-96, D-96, C-96, Bb-97, A-97, G-97, F-97, E-97, D-97, C-97, Bb-98, A-98, G-98, F-98, E-98, D-98, C-98, Bb-99, A-99, G-99, F-99, E-99, D-99, C-99, Bb-100, A-100, G-100, F-100, E-100, D-100, C-100, Bb-101, A-101, G-101, F-101, E-101, D-101, C-101, Bb-102, A-102, G-102, F-102, E-102, D-102, C-102, Bb-103, A-103, G-103, F-103, E-103, D-103, C-103, Bb-104, A-104, G-104, F-104, E-104, D-104, C-104, Bb-105, A-105, G-105, F-105, E-105, D-105, C-105, Bb-106, A-106, G-106, F-106, E-106, D-106, C-106, Bb-107, A-107, G-107, F-107, E-107, D-107, C-107, Bb-108, A-108, G-108, F-108, E-108, D-108, C-108, Bb

и ш_цк_спн нм.

J002

и ш-цк-спн ны.

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

23.9., cf. 8.11., 4.12.

Am,Dk,Trin

Ott

G261

Vi

ο εν γεν-νη- τοις

S440

S439

Β' ρο_ κε_ ν'ι_ η_ χ'.

S411/31/42

Tr

c - Skorovodna // Σκοροβόδνα

Grig117

Invariant

S411				
S414				
S431				
S411				
S414				
S414				
S442				
S442				
S442				
S431				
S431				
Tr				
Pr				
Grig				
	pa_	ou_	h_	ca_

Grig

Tr, Pr

J005

pa_ dx_ h_ ca_

Tr				
Grig				
Tr				
	pa_	do_	h_	ca

Grig

Tr

pa_ do_ h_ ca

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

26.10.



Am



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

G265



Dk



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



G261



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

G270



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



Ott



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

G260



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

Vi



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

G356



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

Xaí-

pois,

Pp



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>



>>

S439



20.7.



Am				
G260				
Trin				
G355				
G261				
G265				
Vi				

~ G270

Χαί- ρε- τε

Pp S440

S439

	PA_	ΔΟΥ_	Η_	TA_	CA_
S411					
S414					
S431					
S442					

Tr PA_ ΔΟΥ_ Η_ TA_ CA_



PA_ ΔΟΥ_ Η_ TA_ CA_

Fity ukončené tónom D (E) // Fity ending on D (E)

Triedenie // Categorization

Ukončenie fity je v novších ruských prameňoch o tón vyššie (E) oproti ruskému S460 a ruténskemu zneniu (D). Keďže ide o obraz byzantských thematismov ukončených na D, novšie ruské znenie predstavuje transpozíciu pôvodného znenia, azda s cieľom eliminovať nepohodlnú moduláciu stupnice F-E^b-D na nemodulované G-F-E.

// The ending of these fity in newer Russian sources is a pitch higher than in S460 and RI. As far as they are an image of Byzantine thematismoi ending on D, the newer Russian setting must be considered a later transposition of the older motif, probably trying to avoid the modulated scale F-E^b-D replacing it with not modulated G-F-E.

D0

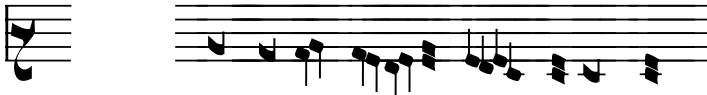
Grig, Pr



Grig



J002



D1

Pr



D2

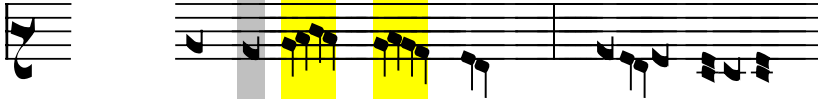
Grig



S460



J005



D1 - Hromna // Γρόμνα

Grig98

Invariant

Fita hromna je doložená iba vo sviatočných stichirách a je pravdepodobne neskorším ruským rozdrobením *nakidky*, ktorú na danom mieste často nachádzame v RI.

// *Fita gromna* appears prevalently in the festal stikhera and it is probably a Russian comminution (exegesis) of *nakidka*, which is often its parallel in RI.

Grig

S408

S411

S431

S414

S442

S411/31/14/42

Pr

Iný typ

S414

S442

Tr

Pr

Tr,Pr

Prívody // Leading-in motives

S408	ㄅ	ㄅ	ㄅ
S411/31	ㄣ	ㄣ	ㄣ
S414/42	ㄣ	ㄣ	ㄣ
Pr	ㄣ	ㄣ	ㄣ

Pr



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantský predobraz je rovnaký ako pri *nakidke*.

// The Byzantine prototype is the same as in the case of *nakidka*.

8.9.



Am			
	Σή-	με-	ρον
Pp			
S439			
S440			
	Δε_	νε_	σε
S411			
	Δε_	νε_	σε

Pr

Δε_ νε_ σε

8.9.



G261



G355



Vi



σή- με- ρον

Pp



S439



S440



Δε_ Νε_ Σε•

S411/14



S442

S431



Pr



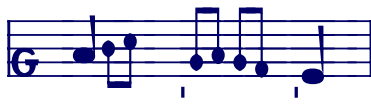
Pr

Δε_

Νε_

Σε•

26.12.



Am,Dk > Trin, Ott, G355

Vi,Si

Sii,L Σή- με- ρον

Pp   

S414 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎥 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎥 𐎧𐎠𐎧𐎡𐎥

S442

ΔΕ_ ΝΕ_ СΕ

Tr =

ΔΕ_ ΝΕ_ CE

Pr $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2}$



D2 - Spuskna // Σπύσκνα

Invariant

1. Grig 89 (22)

$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim} \theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$

rozvod

	$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta z \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
--	------------------	------------------	--------------------	------------------

Grig

2. Grig 116

Σ	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
Σ	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$

rozvod

	Σ	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
--	----------	------------------	--------------------------	------------------

Grig

3. Grig 109

$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\theta \dot{z} \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
$\frac{=}{\sim}$	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$

rozvod

	$\frac{=}{\sim}$	$\dot{z} \theta \dot{z}$	$\frac{=}{\sim}$
--	------------------	--------------------------	------------------

Grig

Neumový zápis fity je výrazne nejednotný.

// The neumatic encoding of the fita is far from uniform.

S408	$\backslash \dot{z} S \dot{z} =:$	
S408/29	$\backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S429/47	$\backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S431	$\backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S414	$= \dot{z} \theta' = \cup \dot{z} =:$	
S408	$= \backslash \backslash = \backslash \backslash =:$	
S408	$= \backslash = S \theta =:$	
S409/11/14	$= \backslash = \dot{z} \theta S \dot{z} =:$	
S410	$= \backslash = \dot{z} \theta \dot{z} = \backslash =:$	
S411	$= \backslash \backslash \theta \dot{z} \backslash = \backslash =:$	
S411/31	$= \backslash \backslash \theta \dot{z} \backslash =:$	
S409/11	$= \backslash \backslash \dot{z} = \backslash \theta = \backslash =:$	
S409/11	$= \backslash = \backslash \backslash \theta \dot{z} =:$	
S411	$= \backslash = \backslash \backslash \theta S = \backslash =:$	
S431	$= \backslash = \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S431	$= \backslash = \cup \theta \dot{z} =:$	
S431	$= \backslash S = \backslash \backslash \theta = \backslash \dot{z} =:$	
S414/31	$= \backslash \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S414/31	$= \backslash \backslash \theta \dot{z} =:$	
S414/42	$= \backslash \backslash = \backslash \theta \dot{z} =:$	
S414	$= \backslash \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S414	$= \backslash \dot{z} \dot{z} =:$	
S414	$= \backslash = \dot{z} \cup \theta \dot{z} =:$	
S414	$= \backslash S =: \backslash = \backslash \backslash \theta \dot{z} =:$	
S442	$= \backslash \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S442	$= \backslash \backslash \theta \dot{z} = \backslash =:$	
S442	$= \backslash \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S411	$= \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S442/31	$= \backslash \dot{z} \dot{z} \theta =:$	
S442	$= \backslash S =: \backslash = \backslash \dot{z} =:$	
S414/47	$= \backslash = \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
S414/47	$= \backslash \dot{z} \theta \dot{z} =:$	S409
Pr	$= \backslash = \dot{z} \theta \dot{z} =:$	S429/47
Tr	$= \dot{z} \theta \dot{z} =:$	
	$= \dot{z} \theta \dot{z} =:$	

Pr
Tr

$\begin{matrix} = \cdot & = \cdot 20 \cdot \\ = \cdot 02 \cdot \end{matrix}$

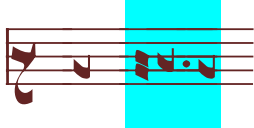
Tr

A musical score for multiple instruments, including Tr (Trumpet), Pr (Piano), Grig (Glockenspiel), S460 (Saxophone), and J005 (Jazz Piano). The score is divided into measures, with a cyan highlight covering the first measure and a yellow highlight covering the second measure. A vertical grey line is positioned between the yellow and grey highlights. The instruments are listed on the left side of the score, and the measures are numbered on the right side (J002, J289, L1709, J005).

Prívody // Leading-in motives

S411/31/14/42 

Tr 

Tr 

S411/14/31/42 

Tr 

Tr 

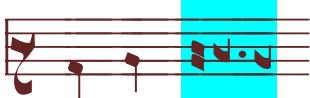
S411 

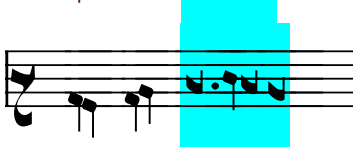
S431 

S414 

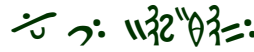
S442 

Tr 

Tr 

J005 

S411 

S414 

S430 

S425/31 

POk 

POk 

S414/31
S408/11/42
S414/42
Tr
Pr

Tr

24.6.

S411
S414
S442
S442*

NE_ NA_ YA_ E_ M'AI_ A.

Tr

NE_ NA_ YA_ E_ M'AI_ A.

S408
S412
BN
S410/14
S411
S430

Pomor

BO_ MIE_ AO_ MIA

J002
J046
L1709

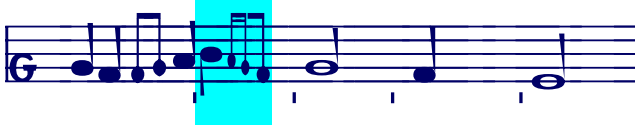
J002

J046

L1709

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

8.9., cf. 20.7, 15.8.



 D  G270  G355  >>



 Am  Trin 

 Dk  Ott  G265  G260 

 Vi 

 Aú-  τη

Pp 

 S440 

 H H•

S408 

 S409/11 

 S431 

 S414  S442

Pr 

 H

Pr 

 J005 

 H

8.9., cf. 13.12.

Am

23.4.



Am



Dk



Ott



G355



Vi



Vi*: bez dipli

G356



Pp



S439



S411



S414/42



Tr



PA_ ΔΟΥ_Η_

CA•

23.9.

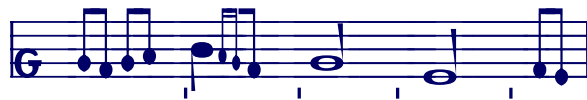
Am                       

[illegible]

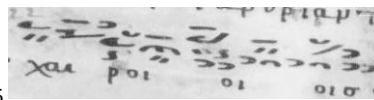
26.10.



G261



G265



Am



Dk,Trin



Ott



G270



G355



Vi



G356



Pp



S439



S440



PA_ ΔΟΥ_Η_ CA_

S411



S431



S414



S442



Tr



PA_ ΔΟΥ_Η_ CA_

Tr



PA_ ΔΟΥ_Η_

CA_

J005



PA_ ΔΟΥ_Η_

CA_

D2 - Zilotna // ΖΗΛΟΤΝΗΑ

Grig 95

Invariant

Obdoba fity spusknej. // A variant of fitya spuskna.

S414	ㄥ	ㄥ	S408	ㄣ ㄣ ㄣ	=:
S431	ㄥ	ㄥ	S411	ㄣ ㄣ = ㄣ	=:
S408	ㄥ	ㄥ	S411	ㄣ ㄣ = ㄣ	=:
S411/42	ㄥ	ㄥ	S414	= ㄣ ㄣ	=:
S410/11/13/31/14/42	ㄥ	ㄥ	S414/42	= ㄣ ㄣ	=:
S442	ㄥ	ㄥ	S414	= ㄣ ㄣ	=: ㄣ ㄣ
Grig, Tr, POk, S430	ㄥ	ㄥ	S414/42	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S431	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ = ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411/2/3	= ㄣ ㄣ = ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S431	= ㄣ ㄣ = ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S410/31	= ㄣ ㄣ = ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S431	= ㄣ ㄣ = ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S431/14/42	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S414	= ㄣ ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ , ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S411/31/14/42	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	S414/42/30	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	Tr	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	Tr	= ㄣ ㄣ	=:
	ㄥ	ㄥ	Pr	= ㄣ ㄣ	=:

Grig, Tr, POk

S410/31	♩:	♩	♩	♩=♩=:
S414	♩:	♩	♩	♩♩=:
S430	♩:	♩	♩	♩♩=:
POk	♩:	♩	♩	♩♩=:

Grig.Tr

Pr

J289

J046

J480

Πο_ Ε_ Μο

 Tr

SI

S460

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Primárnym predobrazom s presvedčivo najvyššou početnosťou je jednoduchá byzantská thema skupiny *Χαίροις* na báze krátkej G-deklamácie a zakončenia FDG-prechodom, ktorému v ZR zodpovedá typický *spusk*.

// The main prototype with most matches is the simple Byzantine thema of the type *Χαίροις* based on a short G-declamation ended with FDG-transition, which appears in the *fita* as its typical *spusk* (descent).

26.10.

The image displays a musical score for the Byzantine prototype 'Χαίροις'. It features two staves of musical notation in G-clef, with a yellow highlight on the final measure of each staff. Below the staves is a tablature system with various symbols and numbers. The tablature is organized into two columns, with a yellow highlight on the right column. The symbols include letters (Am, Dk, Ott, G261, Trin, G265, G260, G355, G356, Vi, Pp, S439/40, S411, S414, S442, S431, Tr), numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12), and various musical symbols (accents, slurs, etc.). The text 'Χαί- ροις' is written below the tablature, with 'Χαί-' under the first column and 'ρ ο ι ς' under the second column. The tablature is organized into two columns, with a yellow highlight on the right column. The symbols include letters (Am, Dk, Ott, G261, Trin, G265, G260, G355, G356, Vi, Pp, S439/40, S411, S414, S442, S431, Tr), numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12), and various musical symbols (accents, slurs, etc.). The text 'Χαί- ροις' is written below the tablature, with 'Χαί-' under the first column and 'ρ ο ι ς' under the second column.

Am
Dk, Ott
G261
Trin
G265
G260
G355
G356, Vi
Χαί- ροις
Pp
S439/40
PA ΔΟΥ Η
S411
S414
S442
S431
Tr
PA ΔΟΥ Η
CA

23.4., cf. 20.7., 15.8., 29.6.

Am, Dk 

G355 

G265 

Ott 

G260 

Vi 

Xaί- 

Pp 

S439 

PA_ ΔΟΥ_ Η_ 

S411 

S414 

S442 

Tr 

ραι- 

ποις, 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA· 

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

CA·

15.8.



Am Trin Ott Vi

Xαί- ρε

S439

S440

PA_ ΔΟΥ_ Η_ CA•

S411

S431

S414/42

PA_ ΔΟΥ_ Η_ CA•



PA_ ΔΟΥ_ Η_ CA•



PA_ ΔΟΥ_ Η_ CA•

Krátky variant // Shortened variant

Simeron krematai

– neúplná // incomplete *fitá zilotna*



G265 0*



Am0

Trin1

VR

Vi0, Va

Lm0

Vi1, Si

G32, Vi0*

Ψευ-δή πορ-φύ- ραν

Xηλ

S407

ΒΟ ΛΑΧ ΠΟΡ_ ΦΗ_ ΡΧ

S408

S409

S411

S412

S414

S413a, S410/31a

ΒΟ ΛΑΧ ΠΟΡ_ ΦΗ_ ΡΧ



ΒΟ ΛΑΧ ΠΟΡ_ ΦΗ_ ΡΧ

D2 - Kobyla // Κοβιλία

Grig32

	A	B	C	D	E	F
Grig	Σ θ = 3	= u	= /	u u	= u	= :

	A	B				
Tr						
	C	D	E	F		
						

23.4.



Am						
Dk						
Ott						
G260						



G355					
G261					
G265					
G262					
G270					
Vi					
SC					

A-			
Pp			
S440			
S439			
S411			
S431a			
S431b			

--	--	--	--

--	--	--

--	--	--



--	--



--	--

D2 - „Na drevi“ // На дреѣѣ

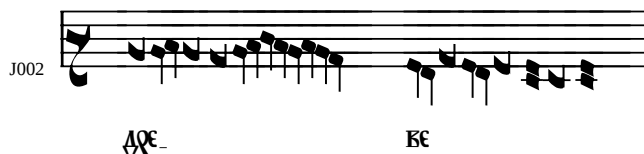
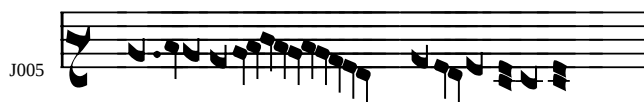
am. Simeron krematai



Trin, Am, Dk	ε̇	—.	ε̇	>ö	ε̇	~>	G262	~ / >
VR	ε̇	—.	ε̇	>..	ε̇	~>		
Vi0, Va	>..	/	ε̇	>..	/	>u		
Lm0	ε̇	/	ε̇	>..	/	>u /		
Vi0*	>..	/	ε̇	>	/	>u		
G32	ε̇	/	ε̇	>..	/	>u		

κρε-μά- ται ε- πί ξύ- λου,

Xηλ	ε̇	=ε̇	==ε̇	ε̇	=ε̇
S407a	ε̇	=ε̇	==ε̇	ε̇	=ε̇
	БН	СН	ТЪ	НА	ДРѢ БѢ
S408a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S409a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S413a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S410a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S411a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S412a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S412a'	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
S414a	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇	ε̇
	БН	СН	ТЪ	НА	ДРѢ БѢ



D2 - "Hospodi" // Господи

Ruský variant v S460 má správne ukončenie na tóne D so znížením tónu E.

// The Russian variant in S460 has a correct ending on D and a lowered tone E^b in the cadence

Eoth 8

[illegible]

G7  

G11

MS                      Si 

Κύ- ρι- ε

S408 $\frac{1}{2} \theta^2 = \frac{1}{2} \theta^2$

S412 𐎓𐎌𐎗𐎙 𐎗𐎙𐎓𐎌𐎗𐎙

S430  

S414 རྩ་ལྷོ་གསུང་།

ГО_ СПО_ ДИ

Musical notation for S460, showing a sequence of notes on a staff. The notes are: G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6, D6, E6, F6, G6, A6, B6, C7, D7, E7, F7, G7, A7, B7, C8, D8, E8, F8, G8, A8, B8, C9, D9, E9, F9, G9, A9, B9, C10, D10, E10, F10, G10, A10, B10, C11, D11, E11, F11, G11, A11, B11, C12, D12, E12, F12, G12, A12, B12, C13, D13, E13, F13, G13, A13, B13, C14, D14, E14, F14, G14, A14, B14, C15, D15, E15, F15, G15, A15, B15, C16, D16, E16, F16, G16, A16, B16, C17, D17, E17, F17, G17, A17, B17, C18, D18, E18, F18, G18, A18, B18, C19, D19, E19, F19, G19, A19, B19, C20, D20, E20, F20, G20, A20, B20, C21, D21, E21, F21, G21, A21, B21, C22, D22, E22, F22, G22, A22, B22, C23, D23, E23, F23, G23, A23, B23, C24, D24, E24, F24, G24, A24, B24, C25, D25, E25, F25, G25, A25, B25, C26, D26, E26, F26, G26, A26, B26, C27, D27, E27, F27, G27, A27, B27, C28, D28, E28, F28, G28, A28, B28, C29, D29, E29, F29, G29, A29, B29, C30, D30, E30, F30, G30, A30, B30, C31, D31, E31, F31, G31, A31, B31, C32, D32, E32, F32, G32, A32, B32, C33, D33, E33, F33, G33, A33, B33, C34, D34, E34, F34, G34, A34, B34, C35, D35, E35, F35, G35, A35, B35, C36, D36, E36, F36, G36, A36, B36, C37, D37, E37, F37, G37, A37, B37, C38, D38, E38, F38, G38, A38, B38, C39, D39, E39, F39, G39, A39, B39, C40, D40, E40, F40, G40, A40, B40, C41, D41, E41, F41, G41, A41, B41, C42, D42, E42, F42, G42, A42, B42, C43, D43, E43, F43, G43, A43, B43, C44, D44, E44, F44, G44, A44, B44, C45, D45, E45, F45, G45, A45, B45, C46, D46, E46, F46, G46, A46, B46, C47, D47, E47, F47, G47, A47, B47, C48, D48, E48, F48, G48, A48, B48, C49, D49, E49, F49, G49, A49, B49, C50, D50, E50, F50, G50, A50, B50, C51, D51, E51, F51, G51, A51, B51, C52, D52, E52, F52, G52, A52, B52, C53, D53, E53, F53, G53, A53, B53, C54, D54, E54, F54, G54, A54, B54, C55, D55, E55, F55, G55, A55, B55, C56, D56, E56, F56, G56, A56, B56, C57, D57, E57, F57, G57, A57, B57, C58, D58, E58, F58, G58, A58, B58, C59, D59, E59, F59, G59, A59, B59, C60, D60, E60, F60, G60, A60, B60, C61, D61, E61, F61, G61, A61, B61, C62, D62, E62, F62, G62, A62, B62, C63, D63, E63, F63, G63, A63, B63, C64, D64, E64, F64, G64, A64, B64, C65, D65, E65, F65, G65, A65, B65, C66, D66, E66, F66, G66, A66, B66, C67, D67, E67, F67, G67, A67, B67, C68, D68, E68, F68, G68, A68, B68, C69, D69, E69, F69, G69, A69, B69, C70, D70, E70, F70, G70, A70, B70, C71, D71, E71, F71, G71, A71, B71, C72, D72, E72, F72, G72, A72, B72, C73, D73, E73, F73, G73, A73, B73, C74, D74, E74, F74, G74, A74, B74, C75, D75, E75, F75, G75, A75, B75, C76, D76, E76, F76, G76, A76, B76, C77, D77, E77, F77, G77, A77, B77, C78, D78, E78, F78, G78, A78, B78, C79, D79, E79, F79, G79, A79, B79, C80, D80, E80, F80, G80, A80, B80, C81, D81, E81, F81, G81, A81, B81, C82, D82, E82, F82, G82, A82, B82, C83, D83, E83, F83, G83, A83, B83, C84, D84, E84, F84, G84, A84, B84, C85, D85, E85, F85, G85, A85, B85, C86, D86, E86, F86, G86, A86, B86, C87, D87, E87, F87, G87, A87, B87, C88, D88, E88, F88, G88, A88, B88, C89, D89, E89, F89, G89, A89, B89, C90, D90, E90, F90, G90, A90, B90, C91, D91, E91, F91, G91, A91, B91, C92, D92, E92, F92, G92, A92, B92, C93, D93, E93, F93, G93, A93, B93, C94, D94, E94, F94, G94, A94, B94, C95, D95, E95, F95, G95, A95, B95, C96, D96, E96, F96, G96, A96, B96, C97, D97, E97, F97, G97, A97, B97, C98, D98, E98, F98, G98, A98, B98, C99, D99, E99, F99, G99, A99, B99, C100, D100, E100, F100, G100, A100, B100, C101, D101, E101, F101, G101, A101, B101, C102, D102, E102, F102, G102, A102, B102, C103, D103, E103, F103, G103, A103, B103, C104, D104, E104, F104, G104, A104, B104, C105, D105, E105, F105, G105, A105, B105, C106, D106, E106, F106, G106, A106, B106, C107, D107, E107, F107, G107, A107, B107, C108, D108, E108, F108, G108, A108, B108, C109, D109, E109, F109, G109, A109, B109, C110, D110, E110, F110, G110, A110, B110, C111, D111, E111, F111, G111, A111, B111, C112, D112, E112, F112, G112, A112, B112, C113, D113, E113, F113, G113, A113, B113, C114, D114, E114, F114, G114, A114, B114, C115, D115, E115, F115, G115, A115, B115, C116, D116, E116, F116, G116, A116, B116, C117, D117, E117, F117, G117, A117, B117, C118, D118, E118, F118, G118, A118, B118, C119, D119, E119, F119, G119, A119, B119, C120, D120, E120, F120, G120, A120, B120, C121, D121, E121, F121, G121, A121, B121, C122, D122, E122, F122, G122, A122, B122, C123, D123, E123, F123, G123, A123, B123, C124, D124, E124, F124, G124, A124, B124, C125, D125, E125, F125, G125, A125, B125, C126, D126, E126, F126, G126, A126, B126, C127, D127, E127, F127, G127, A127, B127, C128, D128, E128, F128, G128, A128, B128, C129, D129, E129, F129, G129, A129, B129, C130, D130, E130, F130, G130, A130, B130, C131, D131, E131, F131, G131, A131, B131, C132, D132, E132, F132, G132, A132, B132, C133, D133, E133, F133, G133, A133, B133, C134, D134, E134, F134, G134, A134, B134, C135, D135, E135, F135, G135, A135, B135, C136, D136, E136, F136, G136, A136, B136, C137, D137, E137, F137, G137, A137, B137, C138, D138, E138, F138, G138, A138, B138, C139, D139, E139, F139, G139, A139, B139, C140, D140, E140,

Го_ СПО_ ДИ

D0 - Složitna // ΣΛΟΖΗΠΝΑ

Grig 86

V ruských prameňoch má fita zhodne správnu výšku v závere (!!). Naopak, časť ruténskych prameňov (L1709) je o tón nižšie. // In all Russian sources the fita has a correct (not transposed) ending. However, some Ruthenian mss. (L1709) are one pitch lower.

Invariant

S408	⌒	θ=ι	
		θ=:	
S412	⌒	θθθ=:	S429
		θθθ=:	S410
BN	⌒	=θθθ=,	
S410/14	⌒	=θθθθ=:	
S411	⌒	=θθθθ=:	
S430	⌒	=θθθθ=:	BN
Grig	⌒*	θθθθ=:	
	⌒*	θθθθθ=:	

The image displays eight staves of musical notation, each corresponding to a source listed on the left. A prominent yellow vertical bar is positioned to the left of the staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and accidentals. The sources are: Grig, Pomor, J002, J002, J046, J480, L1709, and L1709. The notation is complex, featuring many accidentals and a variety of note values.

Prívody // Leading-in motives

S408 し = し
 S410-12 し = し
 S414, BN し = し
 S430 し = し
 S429 し = し



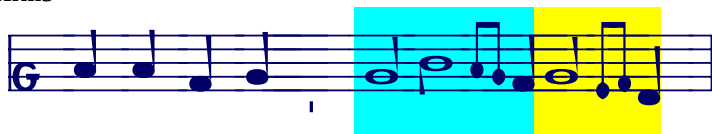
J046 , L1709

S408 し し し し し し し し
 S412 し し し し し し し し
 BN し し し し し し し し
 S410/14 し し し し し し し し
 S430 し し し し し し し し
 S429 し し し し し し し し

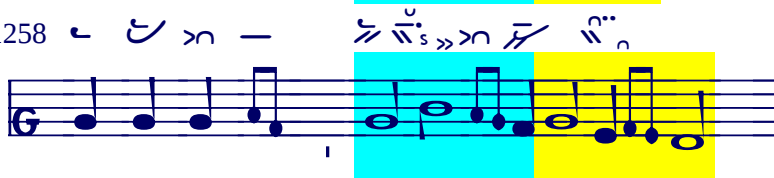


Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

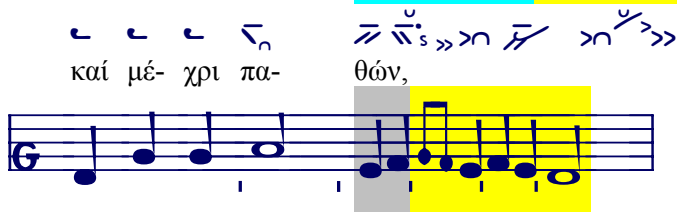
PVeIrm5



Sn1258



Lm



E.γ.Π



M142



S1214



L67



No



и до стра_сти

S407



и до страсти

S408



S412



S430



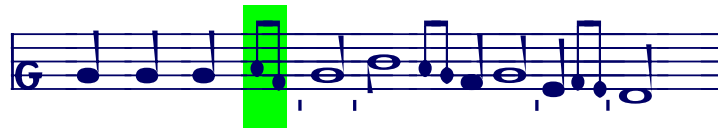
и до стра_сти

Pomor



L1709





Lm



P218



M142



S1214



Γβ35



L32



L67



κτεί-ναι με- λε- τά,

No



S407



ΟΥ_ ΕΗ_ ΤΗ_ ΠΟ_ ΟΥ_ ΥΑ_ ΙΕ_ ΤΕ_ ΣΑ

S414



S430



S429



ΟΥ_ ΕΗ_ ΤΗ_ ΠΟ_ ΟΥ_ ΥΑ_ ΙΟ_ ΤΕ_ ΣΑ

Pomori



J046



D0 - "Sotvorju Paschu" // Σοπβοργὸ πάσχα

Grig 111

PV0Vaij

S431				
S411				
S414				
S447				
Pr				
Grig				
	CO _	ΤΒΟ _	ριο	ΠΑ _
				σχου



Podobné typy // Similar variants

PV0Vaij

S431		S414/11/09
S447		S429
	ρε _	ζε



29.6.

Pp, S439

	ΠΕ_	ΤΡΑ Η	ΠΑ_	ΟΥ_ ΛΑ•
S411				
S431				
S414				
	ΠΕ_	ΤΡΑ	Η	ΠΑ_ ΒΛΑ•



